

Dr. Walter Kasslatter

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater
Dottore Commercialista

Intrastat Erklärung
3. Rate NISF Einzahlungen
3. Trimester MwSt. Abrechnung

Dichiarazione Intrastat
3. rata INPS per artigiani e comm.
3. trimestre liquidazione Iva

Klausen, St. Ulrich, 3. 10. 2016

Wir erlauben uns Ihnen folgende wichtige Termine mitzuteilen.

• **25. Oktober - Intrastat**

Die Firmen die im 3. Trimester Waren in/von die/der EU verkauft/gekauft haben, müssen die Erklärung erstellen und abgeben.

Falls Sie solche haben, bitte dringend die Rechnungen bringen.

• **16. November - 3. Rate NISF INPS**

Firmeninhaber (Handwerk und Handel)

• **16. November - Abrechnung und**

Einzahlung der MwSt. des 3. Trimesters

Bitte bringen Sie uns folgende Unterlagen, sofern wir diese nicht schon haben:

1. Einkaufsrechnungen bis 30. 9. 2016.
2. Verkaufsrechnungen **ausgestellt** bis 30. 9. 2016
3. Tageseinnahmenregister.

Mit freundlichen Grüßen

Chiusa, Ortisei, 3/10/2016

Ci permettiamo di ricordarLe le seguenti importanti scadenze:

• **25 ottobre - Intrastat**

Le ditte con acquisti o vendite di merci e servizi da e per l'unione (UE) devono compilare e trasmettere la dichiarazione Intrastat.

In tale caso La preghiamo portarci urgentemente le relative fatture.

• **16 novembre - 3. rata INPS**

Titolari d'impresa artigiane e commercianti.

• **16 novembre - Liquidazione e versamento IVA 3. trimestre**

La preghiamo portarci i seguenti documenti, qualora non dovessero essere già presso le nostre sedi:

1. Fatture degli acquisti fino al 30/9/2016.
2. Fatture di vendita **emesse** fino al 30/9/2016
3. Registro dei corrispettivi

Con cordiali saluti

39043 Klausen/Chiusa
Langrain 30/C
Tel. 0472 - 847233
Fax 0472 - 847967

39046 St. Ulrich/Urtijëi/Ortisei
Arnariastrasse 43
Tel. 0471 - 797208
Fax 0471 - 797949

<http://www.kasslatter.com>

Email: info@Kasslatter.com